

## April 2023 Newsletter Yellow Lions



Spring is coming and the weather is getting warmer! The day is getting longer and the sun shines brightly. We played outside more and enjoyed the sunshine. We cannot wait for the water station to finish so we can finally play with the water! We are so excited for the summer to come!

Ramadan month was full of festive! We created art and craft with the parents and we did a hand art and craft inspired by henna hand painting. We discussed about Ramadan and we loved learning new culture and tradition! We celebrated "Zuckerfest" and had a special breakfast. We enjoyed eating bread with honey, jam, and homemade chocolate date spreads. It was delicious!



We celebrated the world book week! Our favourite book of the month was "the book with no pictures". Many of the children voted for this book to be the best and funniest book ever! They said that the book was so silly and funny. We also had a "Kino Book" time during the quiet time. We got to know Kent, the elephant, who



loves to read books! We also read "Furzipups Der Knatterdrache" and "It's not easy Being a Bunny". We had our tickets and ate popcorn, too! It was so fun!

The Yellow lions also had a field trip to the state library. We walked from our kindergarten and we enjoyed the beautiful spring weather along the way to the library and back.

We had a pyjamas party at the end of the Book Week. We brought our favourite books, wore our pyjamas, and cuddled with our cute stuffed animals. What a wonderful week!

We hope you have a wonderful springtime!

Yellow Lions

### **Newsletter April 2023 Yellow Lions**

Der Frühling kommt und das Wetter wird wärmer! Der Tag wird länger und die Sonne scheint. Wir haben mehr draußen gespielt und die Sonne genossen. Wir können es kaum erwarten, bis die Wasserstation fertig ist, damit wir endlich mit dem Wasser spielen können! Wir freuen uns riesig auf den kommenden Sommer!



Der Ramadan-Monat war voller Festlichkeiten! Wir haben mit einigen Eltern gebastelt und wir haben etwas gemacht, das von der Henna-Handmalerei inspiriert ist. Wir diskutierten über den Ramadan und liebten es, neue Kulturen und Traditionen kennenzulernen! Wir haben Zuckerfest gefeiert und ein besonderes Frühstück eingenommen. Wir haben es genossen, Brot mit Honig, Marmelade und

hausgemachten Dattelaufstrichen aus Schokolade zu essen. Es hat sehr gut geschmeckt!

Wir haben die Weltbuchwoche gefeiert! Unser Lieblingsbuch des Monats war „Das Buch ohne Bilder“. Viele der Kinder haben dieses Buch zum besten und lustigsten Buch aller Zeiten gewählt! Sie sagten, das Buch sei so albern und lustig. In der Ruhezeit hatten wir auch eine „Kino Book“-Zeit. Wir haben Kent kennengelernt, den Elefanten, der gerne Bücher liest! Außerdem lesen wir „Furzipups Der Knatterdrache“ und „It’s not easy Being a Bunny“. Wir hatten unsere Eintrittstickets und aßen auch Popcorn! Es war so lustig!



Die Yellow Lions haben auch einen Ausflug in die Stadtbibliothek gemacht. Wir sind von unserem Kindergarten zu Fuß gegangen und haben das schöne Frühlingswetter auf dem Weg zur Bibliothek und zurück genossen.



Am Ende der Buchwoche hatten wir eine Pyjama-party. Wir brachten unsere Lieblingsbücher mit, trugen unsere Pyjamas und kuschelten mit unseren süßen Kuscheltieren. Was für eine wundervolle Woche!

Wir hoffen, Sie haben einen wunderbaren Frühling!

Yellow Lions

## Newsletter Purple Lions

Der April begann sehr heiß und endete sehr kalt. Den Kindern habe dies aber nicht die Lust genommen, sich im Außenbereich des Kindergartens zu entfalten. Die Gruppe war selbst für ihre Verhältnisse übermäßig viel draußen, es fühlte sich an als sei es schon Sommer.

Das Osterprojekt wurde beendet. Als nächstes bereitete sich die Gruppe auf den Ramadan vor, mit Hände Malen, Kamischibai, Schokodattelcreme, Bastelangebote der Eltern und Gesang. Der Höhepunkt war dann das Frühstück zu Feier des Zuckerfestes. Parallel hatte die Kita „World Book Weeks“ mit unterschiedlichen Angeboten wie Buchvorlesungen von den Eltern in unterschiedlichen Sprachen, Büchereibesuch und abschließend einen Pyjama Tag.

April started very hot and ended very cold. However, this did not take away the children's desire to develop in the outdoor area of the kindergarten. The group was outside excessively even by their standards, it felt like it was already summer. The Easter project has ended. Next the group prepared for Ramadan with hand painting, kamishibai, chocolate date cream, handicrafts from parents and singing. The highlight was breakfast to celebrate the sugar festival. At the same time, the daycare center had "World Book Weeks" with various offers such as book lectures by the parents in different languages, a visit to the library and finally a pyjama day.



Hallo Liebe Eltern der Blue Lions,

Diesen Monat haben wir wieder viele spannende Dinge erlebt. Die Kita war geschlossen und wir konnten uns alle zu Hause oder im Urlaub erholen. Wir hoffen alle hatten eine schöne Osterzeit. Als die Kinder wiederkamen, gab es natürlich auch hier eine Überraschung vom Osterhasen. Alle Kinder waren schon so aufgeregt, dass die Suche gleich nach dem Frühstück losging. Die Blue Lions haben in jedem Raum der Kita nachgeschaut und gesucht. Am Ende hat der Osterhase die Geschenke in der Bibliothek der Kita versteckt. Die Kinder haben sich riesig gefreut ☺ Nach Ostern wartete schon die nächste Projektwoche auf uns. Wir haben unsere World Book Week gehabt. In den zwei Wochen drehte sich alles um Bücher. Die Blue Lions waren sehr fleißig und haben ganz viele Bücher mitgebracht. Wir haben in den zwei Wochen so viele verschiedene Bücher gelesen, das war einfach toll! Die Kinder und wir fanden es auch sehr schön, dass einige Eltern zu uns in die Gruppe kamen und Bücher auf ihrer Muttersprache vorgelesen haben. Für die Kinder war dies ein sehr besonderes Erlebnis. Geschichten die wir schon kannten, in einer anderen Sprache zu hören war echt toll. Vielen Dank nochmal an alle Eltern. In unserer World Book Week haben wir auch noch etwas Anderes erlebt, Ramadan. Dieses Jahr haben wir zum ersten Mal, das Zuckerfest gefeiert. Bevor wir jedoch das Zuckerfest feierten, haben wir mit den Kindern besprochen, was Ramadan ist und warum manche Menschen es feiern. Ms. Tina kam in unsere Gruppe und erzählte den Kindern eine Geschichte mit dem Kamishibai „Betül und Nele erleben den Ramadan“. Darin wurde erklärt was Ramadan ist und wurde denn Kindern auch bildlich sehr gut erklärt. Die Big Lions bereiteten mit Ms. Tina eine Schokocreme die aus Datteln hergestellt wurde. Diese gab es dann zum Zuckerfest zum Frühstück. Zum Ende unserer World Book Week, haben wir einen Ausflug zur Stadtbibliothek gemacht. Die Kinder konnten sich dort alle Bücher anschauen und wir haben uns auch einige Bücher ausgeliehen. Am letzten Tag konnten alle im Pyjama in die Kita kommen. Wir haben uns einen gemütlichen Tag mit vielen Büchern gemacht. Wir freuen uns schon auf die nächsten Wochen, in denen wieder viele spannende Aktionen stattfinden werden.

Liebe Grüße

Eure Blue Lions ☺



Hello Dear Blue Lions Parents,

This month we have experienced many exciting things again. The nursery was closed and we were all able to relax at home or on holiday. We hope everyone had a lovely Easter time. When the children came back, there was of course a surprise from the Easter Bunny. All the children were already so excited that the search started right after breakfast. The Blue Lions looked and looked in every room of the day care centre. In the end, the Easter Bunny hid the presents in the library of the day care centre. The children were very happy ☐ After Easter, the next project week was already waiting for us. We had our World Book Week. During the two weeks, everything revolved around books. The Blue Lions were very busy and brought lots of books. We read so many different books during the two weeks, it was just great! The children and we also loved that some parents came to our group and read books in their mother tongue. This was a very special experience for the children. Hearing stories we already knew in another language was really great. Thanks again to all the parents. During our World Book Week we also experienced something else, Ramadan. This year we celebrated Eid for the first time. However, before we celebrated Eid, we discussed with the children what Ramadan is and why some people celebrate it. Ms. Tina came to our group and told the children a story with the Kamishibai "Betül and Nele experience Ramadan". It explained what Ramadan is and was also explained very well to the children with pictures. The Big Lions prepared a chocolate cream made of dates with Ms. Tina. This was then served for breakfast on Eid. At the end of our World Book Week, we went on a trip to the city library. The children could look at all the books there and we also borrowed some books. On the last day, everyone could come to the nursery in their pyjamas. We had a cosy day with lots of books. We are already looking forward to the next weeks, when there will be many exciting activities again.

Kind regards

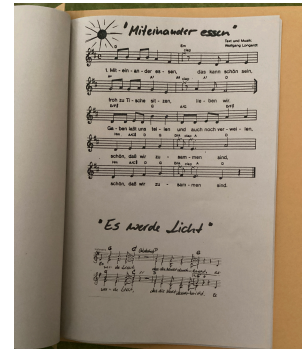
Your Blue Lions ☺



## Newsletter April Little Green Lions

Der April startete mit der Schließzeit. Aus dieser kamen wir mit ganz viel Erzählungen über Ostern, versteckte Eier und tollen Erlebnissen zurück in die Kita. Wir haben uns zu einem gemeinsamen Kreis in der Halle mit allen getroffen und mit den Leuchttischen die Geschichte von Jesus Auferstehung gehört und Lieder gesungen.

April started with the closing time. We came back to the nursery with lots of stories about Easter, hidden eggs and great experiences. We met with everyone in a circle in the hall and listened to the story of Jesus' resurrection with the light tables and sang songs.



Des Weiteren stand die World Book Week auf dem Plan, sowie das Thema Ramadan und Zuckerfest, welches wir miteinander verbunden haben.

Wir lasen zum Thema Ramadan ein Kamishibai, in dem die kleine Betül uns durch die Ramadan-Zeit geführt hat. Außerdem haben wir mit den Kindern Henna Hände gestaltet. Diese wurden im Eingangsbereich in Form von Fotos für den digitalen Bilderrahmen erfasst.

Einige Eltern haben sich bereiterklärt mit den Kindern Ramadan - Laternen zu basteln.



World Book Week was also on the agenda, as well as the topic of Ramadan and Eid, which we combined with each other.

We read a kamishibai on the topic of Ramadan, in which little Betül guided us through the Ramadan period. We also created henna hands with the children. These were

captured in the form of photos for the digital picture frame in the entrance area.

Some parents agreed to make Ramadan lanterns with the children.

Im Rahmen der World Book Week waren wir im Bilderbuchkino und haben die Geschichte „Wo ist Mami?“ gesehen und gehört. Ein kleiner Affe war auf der Suche nach seiner Mami.

Dabei geriet er an allerlei falsche Kandidatinnen. Für den Kinobesuch haben wir vorher unsere eigenen Popcornütten gestaltet. Während der Vorstellung konnten wir zuckerfreies Popcorn knuspern. Für unsere Eltern haben wir bunte Bücherwürmer als Lesezeichen gebastelt. Ein paar Eltern haben uns Bücher in ihrer Muttersprache vorgelesen.



As part of World Book Week, we went to the picture book theater and saw and heard the story "Where's Mommy?". A little monkey was looking for his mommy. In the process, he came across all kinds of false candidates. We made our own popcorn bags beforehand for the movie. During the show we could crunch sugar-free popcorn.

For our parents, we made colorful bookworms as bookmarks. A few parents read books to us in their native language.

In diesem Monat durften wir endlich unsere liebe Kollegin Simone bei uns in der Gruppe willkommen heißen. Nach ihrer Elternzeit bereichert sie nun unsere Gruppe. Zuvor war sie bei den Little Orange Lions tätig.



This month we were finally able to welcome our dear colleague Simone to our group. After her parental leave, she now enriches our group. Previously, she worked for the Little Orange Lions.

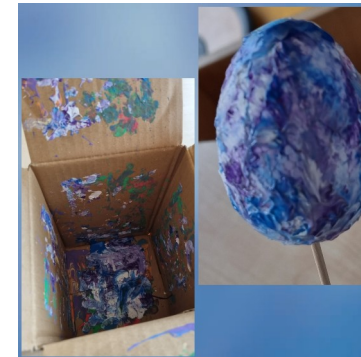
Unser Kurssystem zum Thema „religiöse Bildung“ befasste sich noch einmal mit dem Thema Ostern, Palmsonntag und Gründonnerstag. Ein Kamishibai half uns bei der bildlichen Darstellung der einzelnen Feiertage. Wir malten bunte Bilder, gestalteten Pappteller mit Tauben.

Our course system on the topic of "religious education" once again dealt with the topic of Easter, Palm Sunday and Maundy Thursday. A kamishibai helped us with the pictorial representation of the individual holidays. We painted colorful pictures, designed paper plates with doves.



## Newsletter Little Orange Lions April 2023

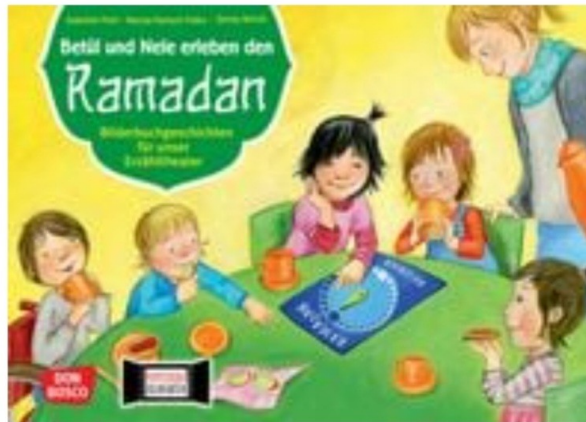
In der ersten Aprilwoche war die Kita geschlossen und alle konnten sich auf Ostern vorbereiten. An dem Dienstag, nach Ostern saßen wir mit allen Gruppen in der Halle im Morgenkreis und erlebten gemeinsam die Ostergeschichte mit der „Auferstehung“ und den „Emmaus-Jüngern“. Anschließend klebten wir mit der Gruppe ein großes Kreuz in den Farben Gelb und Orange, um die Freude über die Auferstehung zu zeigen. Außerdem gestalteten wir eine „Osterkerze“, die jeden Tag in unseren Kreisen leuchtet. Mit einigen Kindern färbten wir Styropor-Eier mit Fingerfarben und der „Schüttel-Technik“. Wir sangen die Lieder „Es werde Licht“ und „Halleluja, es ist Ostern“.



In the first week of April the day care center was closed and everyone could prepare for Easter. On the Tuesday after Easter, we sat in the morning circle with all groups in the hall and experienced the Easter story with the "Resurrection" and the "Emmaus disciples" together. Afterwards we glued with the group a big cross in the colors yellow and orange to show the joy about the resurrection. We also created an "Easter candle" that will glow every day in our circles. With some children we colored Styrofoam eggs with finger paints and the "shaking technique". We sang the songs "Let there be light" and "Hallelujah, it's Easter".

Wir gewöhnen ein neues Kind in unsere Gruppe ein und heißen die Familie herzlich willkommen bei den Little Orange Lions und feierten drei Geburtstage.

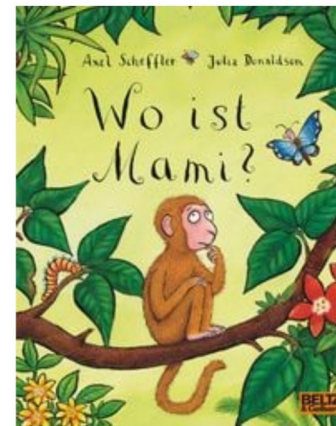
In der dritten Aprilwoche haben wir uns mit dem Ramadan und dem Zuckerfest beschäftigt. Wir schauten uns die Kamishibai-Geschichte „Nele und Betül erleben Ramadan“ und sprachen über das Zuckerfest. Am Montag, den 24.04.2023 feierten wir mit den Kindern ein Zuckerfest-Frühstück. Das fanden die Kinder super.



We acclimated a new child to our group and welcomed the family to the Little Orange Lions and celebrated three birthdays.

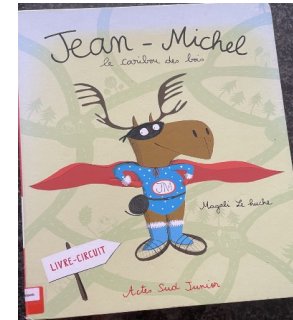
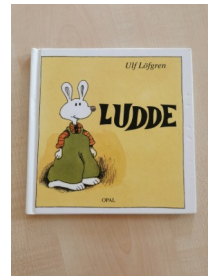
In the third week of April, we focused on Ramadan and Eid. We watched the Kamishibai story "Nele and Betül experience Ramadan" and talked about Eid. On Monday, 04/24/2023 we celebrated an Eid breakfast with the children. The children loved it.

Außerdem startete in dieser Woche die „World Book Week“. Hier sind wir mit einem Bilderbuch-Kino mit der Geschichte „Wo ist Mami?“ eingestiegen. Dazu gab es für die Kinder Popcorn. Das wurde für alle Kinder in unserer Gruppe hergestellt. Was für ein Duft lag in der Luft?! Es war wie im echten Kino :)



In addition, the "World Book Week" started this week. We started with a picture book cinema with the story "Where's Mommy? This was accompanied by popcorn for the children. This was made for all the children in our group. What a smell was in the air?! It was like in the real cinema :)

In der letzten Aprilwoche kamen einige Eltern zu uns in die Gruppe und wir hörten Geschichten in ihren Muttersprachen.



During the last week of April, some parents came to our group and we listened to stories in their native languages.

Die World Book Week endete mit einer Pyjama-Party.

World Book Week ended with a pyjama party.

## Newsletter Sprache

### Phonologische Bewusstheit: [Phonological awareness:](#)

Liebe Eltern,

diesen Newsletter möchte ich nutzen um Ihnen den Begriff der Phonologischen Bewusstheit zu erklären. Ich werde den Begriff an sich definieren, die Bedeutung für die weitere (Sprach-) Entwicklung Ihres Kindes und auch durch welche pädagogischen Angebote wir die Entwicklung der Phonologischen Bewusstheit im Kindergartenalltag fördern.

Dear Parents,

I would like to use this newsletter to explain the concept of phonological awareness to you. I will define the term itself, the meaning for the further (language) development of your child and also through which pedagogical offers we promote the development of phonological awareness in everyday kindergarten life.

Sprache dient in aller Regel dem Zweck der Informationsweitergabe. Der Sinn hinter dem gesprochenen Wort muss erkannt werden. Bei der Phonologischen Bewusstheit geht es darum die Struktur von Sprache zu erkennen, also beispielsweise zu hören, dass Wörter am Anfang oder am Ende ähnlich klingen können, sie also die gleichen Anlaute haben oder sich reimen. Oder zu erkennen: Wir können Sätze in einzelne Wörter zerlegen und Wörter in einzelne Silben.

As a rule, language serves the purpose of passing on information. The meaning behind the spoken word must be recognized. Phonological awareness is about recognizing the structure of language, for example, hearing that words can sound similar at the beginning or at the end, i.e. they have the same initial sounds or rhyme. Or to recognize: We can break down sentences into individual words and words into individual syllables.

Phonologische Bewusstheit entwickelt zu haben, gilt als eine Voraussetzung um Schreiben und Lesen lernen zu können. Insbesondere da unsere Schriftsprache sich von unserer gesprochenen Sprache unterscheidet.

Having developed phonological awareness is considered a prerequisite for learning to write and read. Especially since our written language is different from our spoken language.

Zu Reimen beginnen Kinder im Kindergartenalter fast von allein. Die Voraussetzung hierfür ist – das dürfen wir nicht vergessen – ein ausreichend großer Wortschatz.

Nicht nur beim Reimen, sondern bei der gesamten Entwicklung der Phonologischen Bewusstheit gilt: Je mehr Wörter ein Kind kennt, desto leichter wird es ihm fallen verschiedene Strukturen zu erkennen und sie miteinander zu vergleichen.

To rhyme, children of kindergarten age begin almost by themselves. The prerequisite for this is – and we must not forget this – a sufficiently large vocabulary.

Not only in rhyming, but in the entire development of phonological awareness, the more words a child knows, the easier it will be for him to recognize different structures and compare them with each other.

Andere Bereiche der Phonologischen Bewusstheit, wie die Silbentrennung als ein Beispiel, entwickeln sich nicht nebenbei. Sie müssen gezielt bewusstmacht werden. Das Wiedererkennen der Struktur muss trainiert werden.

Other areas of phonological awareness, such as hyphenation as an example, do not develop on the side. They must be made aware of in a targeted manner. The recognition of the structure must be trained.

In der Kindertagesstätte bieten sich durch Sprachspiele, Fingerspiele, Lieder oder auch Bewegungsgeschichten zahlreiche Gelegenheiten mit der Struktur von Sprache zu spielen und sie dadurch für die Kinder leichter durchschaubar zu machen. Am besten eignen sich hierfür Spiele, in denen Rhythmik und Lautwiederholungen einzelner Wörter deutlich werden. Mit Bewegungen können beispielsweise unterschiedlich lange Silben dargestellt werden.

In the daycare center, language games, finger games, songs or even movement stories offer numerous opportunities to play with the structure of language and thus make it easier for the children to understand. Games in which the rhythm and repetition of individual words become clear are best suited for this purpose. Movements, for example, can be used to represent syllables of different lengths.

